

Lemmata VII Gemeinden

[A](#) | [B](#) | [C-D](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q-R](#) | [S](#) | [T](#) | [U-V](#)

Buchstabe O

o

ital. o dt. oh

òa n. òijar

ital. uovo dt. Ei ahd. ei.

òacha w. òachen

ital. quercia, rovere dt. Eiche ahd. eih.

òadom m. òadome

ital. genero dt.L. Eidam dt. Schwiegersohn ahd. eidam.

òan (b)

ital. uno dt. ein ahd. ein.

òan

ital. uno dt. ein ahd. ein.

òanàaghel m. òanèegale

ital. unghia dt. Fingernagel, Zehennagel

òar (2) n. òarn

ital. dt. mhd. oer.

òar (3) n. òarn

ital. 4) spiga dt.L. Ohr dt. Ähre ahd. ehir.

òar n. òarn

ital. 1) orecchio dt. Ohr ahd. ôra.

öar

ital. vostro dt. euer ahd. iuwêr.

òart n. öörtar

ital. 1) posto, luogo, sito dt. Ort, Platz ahd. ort.

òass m. öösse

ital. 1) postema, flemmone, foruncolo dt.L. Eiß dt. Geschwür, Furunkel
ahd. eiz.

òat m. ööte

ital. giuramente dt. Eid ahd. eid.

òban

ital. sopra, su dt. oben, auf ahd. obana.

obar

ital. sopra, superiore dt. ober, über ahd. obaro.

òbito m. òbiten

ital. funerale dt. Leichenfeier

obràlle

ital. dappertutto dt. überall

och

ital. pure, anche, ancora dt. auch ahd. ouh.

öchtele n. öchtelen

ital. dt.L. Achtel dt. Achtelliter ahd. aht-teila.

odar

ital. ò, ovvero, ossia dt. oder ahd. odo.

ödar

ital. che dt. als

odiàaran

ital. odiare dt. hassen

offen

ital. aperto, schiuso, palese dt. offen, offenbar ahd. offan.

òfte

ital. spesso, sovento dt. oft ahd. ofto.

oha w. ohen

ital. dt. Wasserlauf ahd. aha.

oich

ital. voi, vi dt. euch ahd. iuwih.

oka w. oken

ital. oca dt. Gans spätlat.. auca.

okso m. oksen

ital. bue dt. Ochs, Ochse ahd. ohso.

oktòbar m. -

ital. ottobre dt. Oktober

oliiva w. oliiven

ital. oliva dt. Olive mhd. olîve.

olve

ital. undici dt. elf ahd. ölben.

-om

ital. dt.

ombittaran

ital. dt. mhd. un-witeren.

ombrèela w. ombrèelen

ital. ombrella dt. Schirm

onda w. onden

ital. onda dt. Welle ahd. unda.

önjar

ital. nostro dt. unser

onoràaran

ital. onorare dt. ehren

-ont

ital. desinanza dt.

'ontze

ital. sino, fino dt. bis

óoba w. óoben

ital. dt.L. Aue dt. ahd. ôwa.

ööba w. ööben

ital. pecora dt. Mutterschaf ahd. awi.

òobas n. òobes

ital. frutta dt. Obst, Frucht ahd. obaz.

ööde

ital. brullo, deserto, incolto dt. öde, kahl ahd. ôdi.

óoghe n. óoghen

ital. 1) occhio dt. Auge ahd. ouga.

ööl (2) n. öölar

ital. dt. zu ahd.. ûla.

ööł n. ööle

ital. 1) olio dt. Öl, Medizin ahd. oli.

óora w. óarn

ital. ora dt.L. Uhr dt. Stunde mhd. ôre.

oose w. oosan

ital. voce dt. Stimme, Ruf

òostarn w pl.

ital. pasqua dt. Ostern ahd. ôstaran.

òoster

ital. orientale dt. östlich ahd. ôstrûn.

óoven m. öövane

ital. forno, stufa, fornace dt. Ofen ahd. ovan.

opfaran

ital. offerire, sacrificare, esibire dt. opfern, darbringen ahd.

opfarôn.

öpfel m. öpfale

ital. mela, pomo dt. Apfel ahd. apful.

oppar w. oppadar

ital. ciglia, palpebra dt. Wimper, Augenbraue

oppel m. öppeldar

ital. oppio dt. Massholder, Feldahorn

oràar m. oràarn

ital. alloro, lauro dt. Lorbeer

'orch

ital. dt.L. durch dt. drüben, hinüber ahd. duruh.

òrdar w. òrdarn

ital. ordine, ordinazione dt.L. Order dt. Bestellung, Anordnung

ordinàaran

ital. ordinare dt. anordnen, bestellen

órdnan

ital. ordinare, imporre, prescrivere dt.L. ordnen dt. anordnen, festsetzen ahd. ordenôn.

òrdo m. òrden

ital. dt. Priesterweihe ahd. ordo.

òrg

ital. dt.

òrgala (2) w. òrgheł

ital. 2) forfecchia, forbicina dt. Ohrwurm, Zangenwurm

òrgala w. òrgheł

ital. 1) organo dt. Orgel ahd. orgela.

òrgan w. òrgheñ

ital. organo dt. Orgel ahd. organa.

òrgano m. òrganen

ital. organo dt. Organ

ork m.

ital. orco dt.L. Orke dt. Waldgeist mhd. norke

orko m. orken

ital. orco, spettro dt.L. Orke dt. Gespenst mhd. norke.

orlàaran

ital. orlare dt. einsäumen

orlòijo m. orlòijen

ital. orologio dt. Uhr mhd. ôrolei.

órnamént m. órnaménten

ital. ornamento dt. Ornament, Schmuck

orno m. ornen

ital. acero dt.L. Orn dt. Ahorn

-oro

ital. dt. Komperativendung

orran (b)

ital. dt.

orran

ital. orrendo, brutto, cattivo dt. garstig, häßlich

Ortigàar m. -

ital. Ortigara dt.L. Ortigara dt.

-os

ital. (= desinenza) dt.

Osbaldo

ital. Osvaldo dt. Oswald

ospedàal m. ospedèele

ital. ospedale dt. Spital, Hospital

osservàaran

ital. osservare dt. beobachten

òstia w. òstien

ital. ostia dt. Hostie

-ot

ital. (= desinenza) dt.